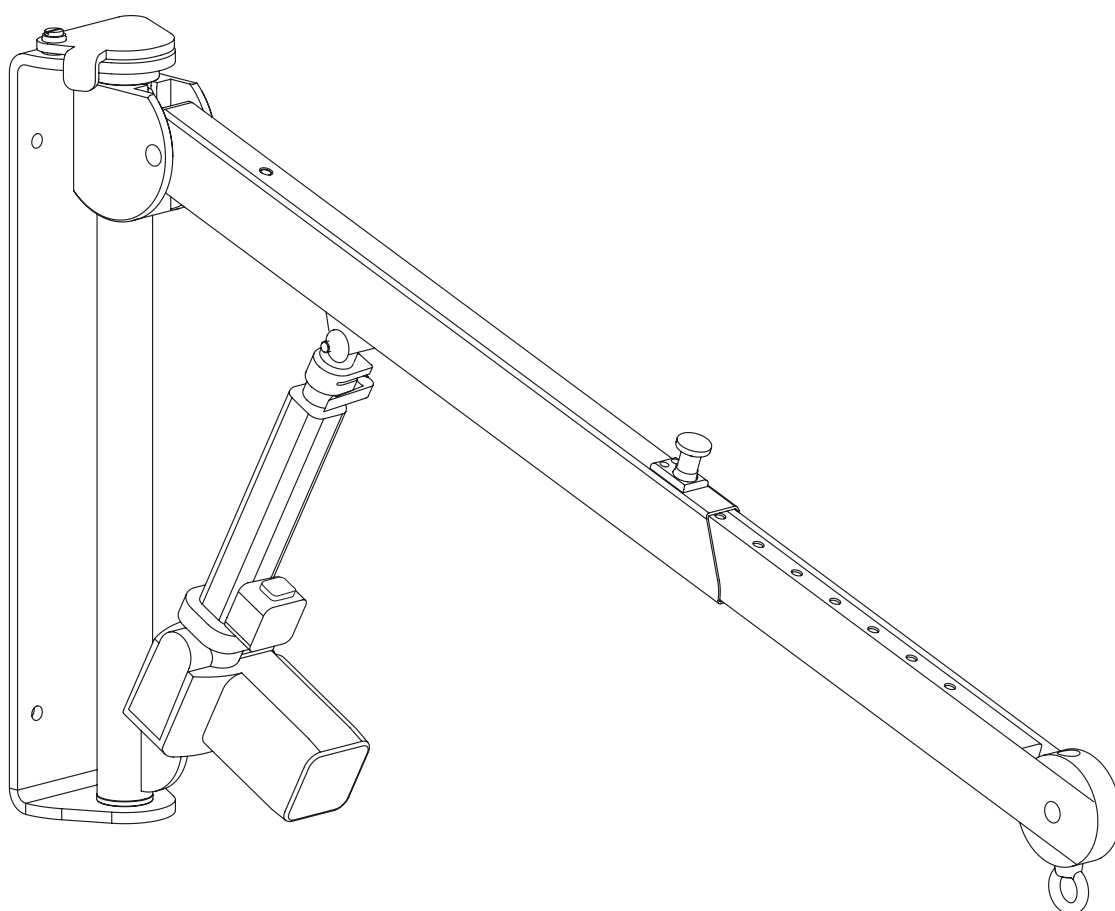


HANDI-MOVE MODELLO 2420-2432

SOLLEVATORE A PARETE

ISTRUZIONI PER L'USO



**Leggere attentamente il manuale di istruzioni prima dell'uso.
Il vostro sistema di sollevamento deve essere controllato annualmente.
Per maggiori dettagli consultare il manuale d'uso. Le immagini possono differire dalla realtà.**

Indice

1.	Disposizioni di sicurezza	3
2.	Applicazioni	5
3.	Dati generali.....	6
4.	Istruzioni per l'installazione	7
4.1.	Inserimento del Sollevatore a parete nella piastra murale.....	7
4.2.	Rimozione del Sollevatore a parete della piastra murale.....	8
4.3.	Il braccio telescopico.....	9
4.4.	Wall-to Wall lift prolunga snodata (articolo numero 2413)	10
5.	Simbologia utilizzata.....	11
5.1.	Simboli sulla targhetta e sull' imballo	11
5.2.	Targhetta e etichetta sul imballo.....	12
5.3.	Etichette di sicurezza	12
6.	Funzionamento	14
6.1.	Sollevatore a parete con trasformatore 24 V DC per l'uso in ambienti umidi.....	14
6.2.	Sollevatore a parete collegato a qualsiasi presa a muro da 220 V.....	14
6.3.	Portata del sollevatore a parete.....	14
6.4.	Portata di sollevamento	14
6.5.	Arresto di emergenza	16
6.6.	Discesa di emergenza.....	16
7.	Pulizia, condizioni di conservazione e smaltimento	18
7.1.	Pulizia dell' apparecchiatura.....	18
7.2.	Conservazione dell' apparecchiatura	18
7.3.	Smaltimento del dispositivo al termine della sua vita utile	18
8.	Revisione	19
8.1.	Revisione prima di ogni utilizzo	19
8.2.	Revisione annuale.....	19
9.	Rilevamento anomalie.....	20
10.	Dati tecnici.....	21
11.	Lista dei componenti.....	22
12.	Pezzi di ricambio e manutenzione annuale	23
13.	Condizioni di garanzia	24
14.	Dichiarazione di conformità CE.....	25

1. Disposizioni di sicurezza

Definizioni:

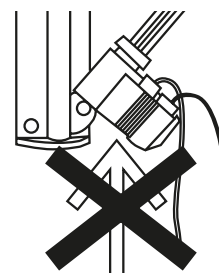
- **Utilizzatore:** la persona che utilizza l'apparecchiatura, ad es. un accompagnatore, un membro della famiglia, lo stesso utilizzatore di sedia a rotelle...
- **Responsabile:** la persona che ha la responsabilità del corretto utilizzo e dell'adeguata manutenzione dell'apparecchiatura.

Prima di usare l'apparecchio, accertare che:

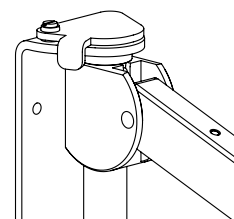
- la persona che accompagna l'utilizzatore abbia preso visione delle apposite istruzioni per l'uso;
- le presenti istruzioni per l'uso siano state attentamente esaminate e comprese dall'utilizzatore e dal responsabile;
- il funzionamento della discesa d'emergenza e quello dell'interruttore d'emergenza vengano illustrati e dimostrati all'utilizzatore e/o al responsabile;
- l'assistente preli sempre un'adeguata attenzione alla persona che viene sollevata ed al suo ambiente (per esempio assicurando che vi sia spazio sufficiente affinché la persona sollevata non urti contro i mobili);
- l'apparecchiatura sia utilizzata soltanto con articoli/accessori prodotti o approvati da Handi-Move;
- l'apparecchiatura sia utilizzata esclusivamente per il sollevamento di persone;
- l'apparecchiatura non venga utilizzata in caso di anomalie e sia sottoposta a revisione prima di ogni utilizzo (v. "8. Revisione" p. 18) – per riparazioni ci si rivolga a al proprio distributore Handi-Move di zona;
- se esistono interferenze elettromagnetiche fra questa apparecchiatura ed un'altra (per es. telecomandi di TV, radio, GSM,...), le due apparecchiature non vengano usate contemporaneamente).
- la temperatura di utilizzo sia compresa fra $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$ e $40\text{ }^{\circ}\text{C}$; i valore dell'umidità relativa dell'aria sia compreso fra il 30% e il 70%;
- si tenga conto delle disposizioni nazionali in proposito qualora si utilizzi questo apparecchio in un ambiente umido;

ATTENZIONE

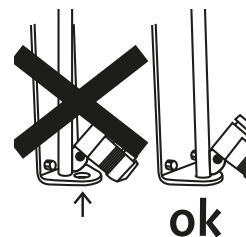
Evitare qualsiasi forza/spinta dal basso verso l'alto all'attuatore o verso qualsiasi parte del sollevatore a parete che possa disarcionare lo stesso della staffa e provocare potenzialmente una fuoriuscita dalla propria sede causando all'utilizzatore e/o all'assistente gravi lesioni.



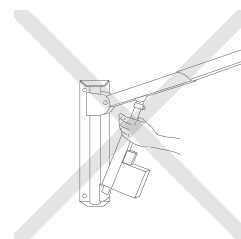
SEMPRE CONTROLLARE SE L'ARCHETTO DI SICUREZZA SIA CHIUSO.



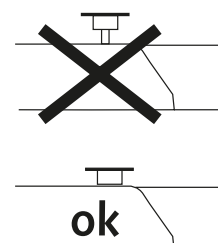
Evitare qualsiasi forza/spinta dal basso verso l'alto all'attuatore o verso qualsiasi parte del sollevatore a parete che possa disarcionare lo stesso dalla staffa e provocare potenzialmente una fuoriuscita dalla propria sede causando all'utilizzatore e/o all'assistente gravi lesioni.



NON SPOSTARE MAI IL SOLLEVATORE A PARETE TIRANDO O SPINGENDO IL MARTINETTO.



PRIMA DI SOLLEVARE L'UTENTE, RICORDARSI DI CONTROLLARE CHE IL PERNO DI REGOLAZIONE DEL BRACCIO TELESCOPICO SIA BEN INSERITO PROVANDO A SPINGERE E TIRARE IL BRACCIO STESSO SENZA TOCCARE IL MECCANISMO. SI DOVREBBE SENTIRE UN "CLICK" QUALORA NON FOSSE BEN INSERITO A CONFERMA DI UN CORRETTO INSERIMENTO.



LA LUNGHEZZA DEL BRACCIO TELESCOPICO NON DEVE ESSERE ADATTATA DURANTE IL SOLLEVAMENTO DELLA PERSONA O MENTRE QUEST'ULTIMA È APPESA AL SOLLEVATORE A PARETE.



NON USARE IL SOLLEVATORE SOTTO GETTO D'ACQUA.

I MAGNETI NEL CONTROLLO MANUALE (TIPO 2800 E 2810) POSSONO COMPROMETTERE IL CORRETTO FUNZIONAMENTO DI PACEMAKER E DEFIBRILLATORI IMPIANTATI. TUTTAVIA, SE LA DISTANZA TRA IL RICEVITORE E IL PACEMAKER (O I DEFIBRILLATORI IMPIANTATI) È MAGGIORE DI 10 CM NON SI VERIFICA NESSUNA INFLUENZA DEI MAGNETI SUL FUNZIONAMENTO DEL PACEMAKER (O DEFIBRILLATORE IMPIANTATO). PER ULTERIORI INFORMAZIONI, SI PREGA DI RIVOLGERSI AL PROPRIO MEDICO.

Qualsiasi incidente grave relativo al dispositivo deve essere segnalato dall'utilizzatore e / o dal paziente al produttore. Nell'Unione Europea, qualsiasi incidente grave deve essere sempre segnalato all'autorità competente dello Stato membro in cui l'utilizzatore e / o il paziente è stabilito.

Capacità di sollevamento massima: 145 kg

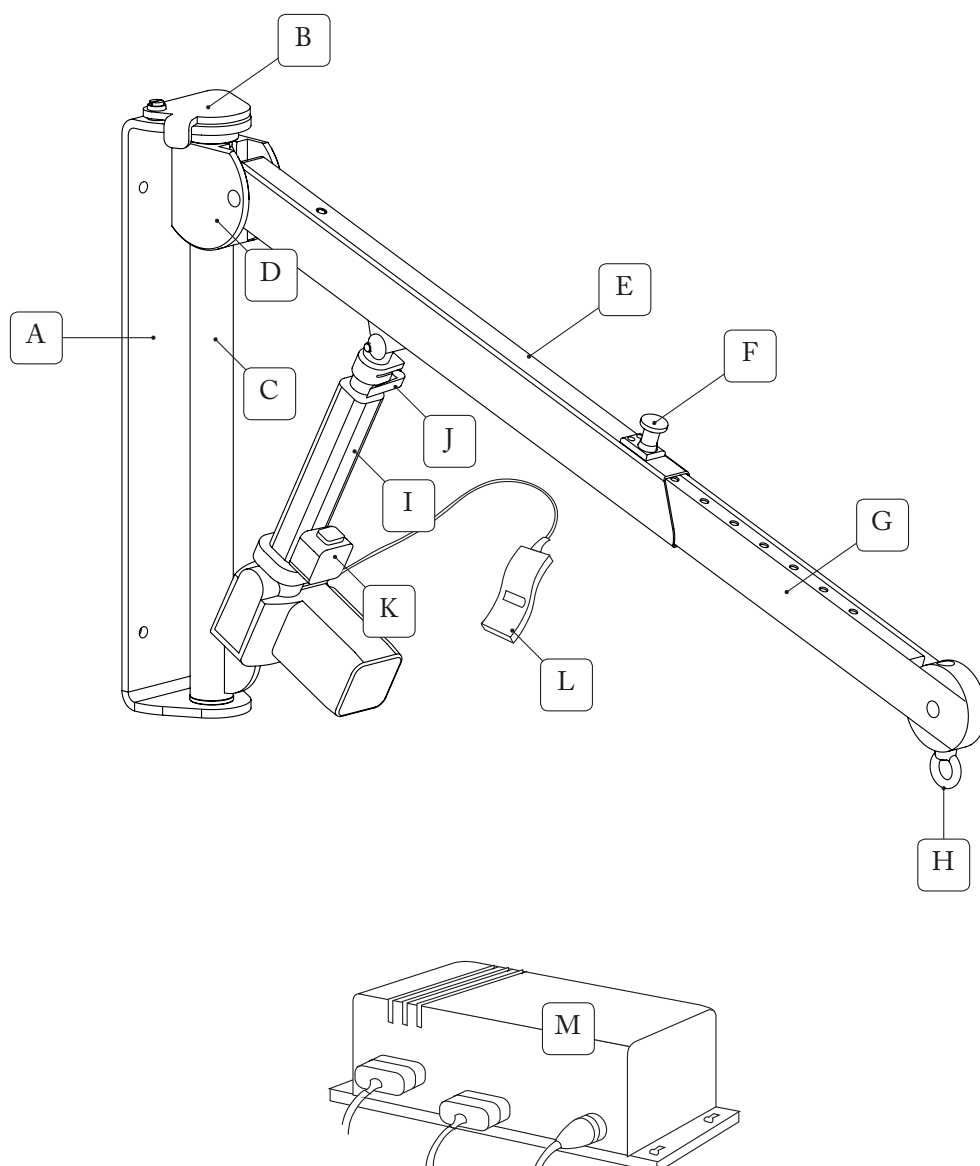
2. Applicazioni

Il Sollevatore a parete è stato principalmente concepito per l'impiego in centri per disabili, ambulatori di rieducazione, reparti di geriatria, case di riposo, ospedali, etc. nonché per utilizzo da parte di utenti privati. Grazie ad esso è possibile evitare di sovraccaricare gli assistenti col sollevamento di forti pesi, e al contempo si garantisce una migliore mobilità per le persone affette da disabilità. Esso infatti consente di sistemare facilmente gli assistiti su letti, poltrone, sedie a rotelle, bagni, servizi, superfici, lettini, ecc., e di farli scendere dagli stessi. Il sollevapersona può essere utilizzato in ambienti umidi, la pulsantiera è schermata contro la penetrazione di umidità e polvere.

3. Dati generali

Nelle presenti istruzioni per l'uso si fa riferimento ai seguenti componenti del sollevatore a parete Handi-Move:

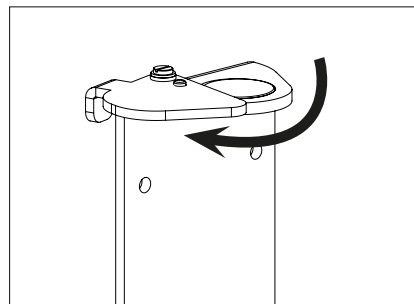
- A Piastra murale
- B Archetto di sicurezza
- C Albero del braccio
- D Punto di rotazione del braccio telescopico
- E Braccio telescopico
- F Meccanismo d'estensione
- G Parte estensibili del braccio
- H Verricello
- I Martinetto elettrico
- J Discesa di emergenza
- K Arresto di emergenza
- L Comando manuale
- M Trasformatore a 24V, inclusi la centralina di comando e il dispositivo di alimentazione d'emergenza



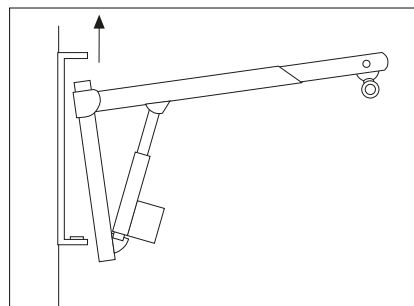
4. Istruzioni per l'installazione

4.1. Inserimento del Sollevatore a parete nella piastra murale

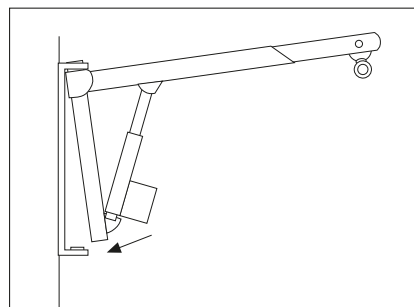
passo 1. Aprire l'archetto di sicurezza.



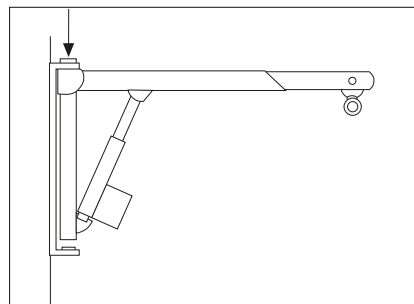
passo 2. Mantenere verso di sé la parte inferiore dell'albero ed inserire l'estremità superiore, coperta da un terminale in plastica, nel foro superiore della piastra murale.



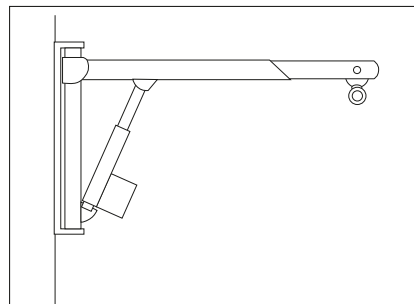
passo 3. Raddrizzare l'albero in modo tale che risulti allineato con il foro della piastra murale.



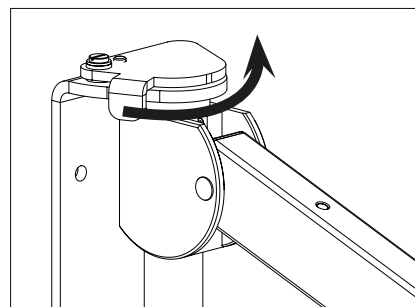
passo 4. Far scendere l'albero in modo che l'estremità inferiore, coperta da un terminale in plastica, scorra nel foro inferiore della piastra murale.



passo 5. Verificare che l'albero portante sia saldamente installato nella piastra murale.



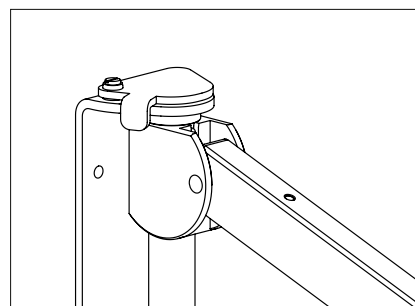
passo 6. Chiudere l'archetto di sicurezza.



⚠ ATTENZIONE!

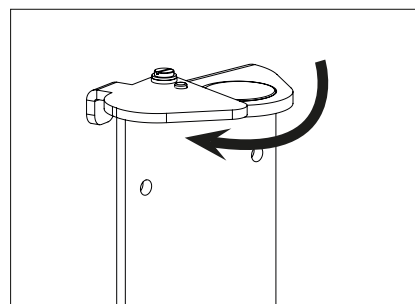
CONTROLLARE SEMPRE CHE IL SOLLEVATORE A PARETE SIA BEN INSERITO NELLA PIASTRA MURALE. SE NON BLOCCATO CORRETTAMENTE IL SOLLEVATORE POTREBBE ALLENTARSI E FUORIUSCIRE DALLA STAFFA DURANTE L'USO, PROVOCANDO ALL'UTILIZZATORE E/O ALL'ASSITENTE GRAVI LESIONI.

SEMPRE CONTROLLARE SE L'ARCHETTO DI SICUREZZA SIA CHIUSO.

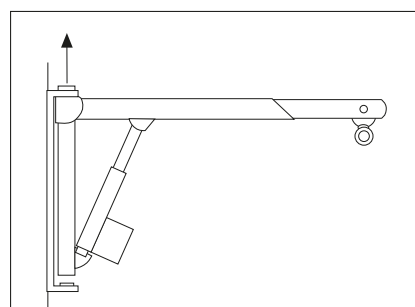


4.2. Rimozione del Sollevatore a parete della piastra murale

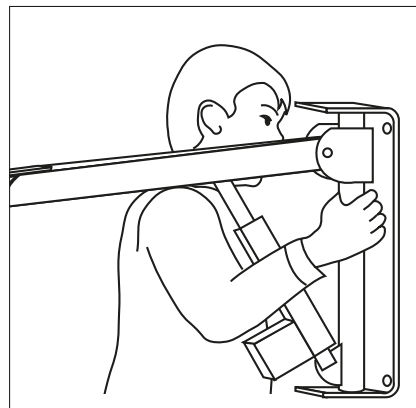
- passo 1. Togliere l'imbragatura o i bracci inox del solleva persone a parete e spingere il braccio scorrevole in modo che assuma la posizione minima.
- passo 2. Far scendere il braccio fino all'altezza delle spalle.
- passo 3. Aprire l'archetto di sicurezza.



- passo 4. Scollegare il cavo elettrico ed avvolgerlo.
- passo 5. Afferrare l'albero del sollevatore e spingere la boccola in plastica superiore oltre il foro situato sopra la piastra murale.



- passo 6. Sollevare il braccio sulle spalle. Con la stessa mano prendere la barra nel punto contrassegnato al di sotto del blocco mobile giallo.
- passo 7. Sollevare verticalmente il sollevatore a parete di circa 2-3 cm. Fare oscillare la parte inferiore della barra, sia lateralmente che in avanti rispetto alla piastra murale. Quindi fare scendere la parte superiore e rimuovere la barra che è ancorata nella piastra murale.

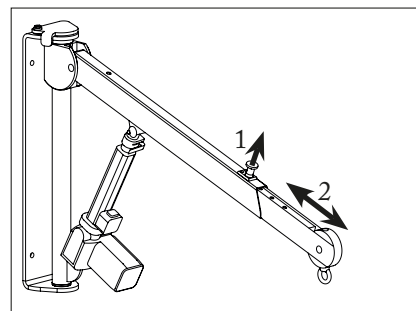


4.3. Il braccio telescopico

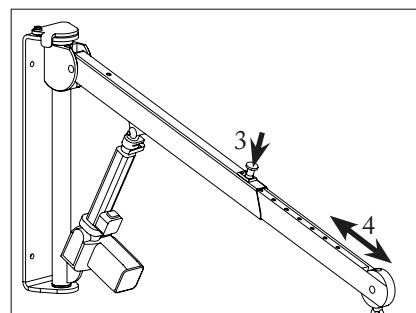
Il Sollevatore a parete può essere regolato in otto (8) differenti lunghezze.

4.3.1. Estensione/riduzione del braccio telescopico

- passo 1. Tirare e tenere tirato il perno di regolazione.
- passo 2. Estendere o ridurre il braccio telescopico della lunghezza desiderata.

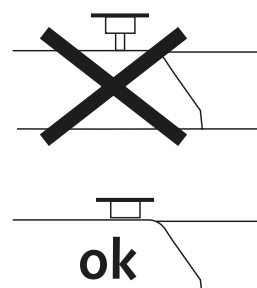


- passo 3. Rilasciare il perno di regolazione
- passo 4. Tirare o spingere il braccio fino quando non si sente un "click" che significa che il perno si è bloccato in una delle otto posizioni.



⚠ ATTENZIONE!

PRIMA DI SOLLEVARE L'UTENTE, RICORDARSI DI CONTROLLARE CHE IL PERNO DI REGOLAZIONE DEL BRACCIO TELESCOPICO SIA BEN INSERITO PROVANDO A SPINGERE E TIRARE IL BRACCIO STESSO SENZA TOCCARE IL MECCANISMO. SI DOVREBBE SENTIRE UN "CLICK" QUALORA NON FOSSE BEN INSERITO A CONFERMA DI UN CORRETTO INSERIMENTO.



LA LUNGHEZZA DEL BRACCIO TELESCOPICO NON DEVE MAI ESSERE ADATTATA DURANTE IL SOLLEVAMENTO DELLA PERSONA O MENTRE QUEST' ULTIMA È APPESA AL SOLLEVATORE A PARETE.



4.4. Wall-to Wall lift prolunga snodata (articolo numero 2413)

4.4.1. Disposizioni di sicurezza

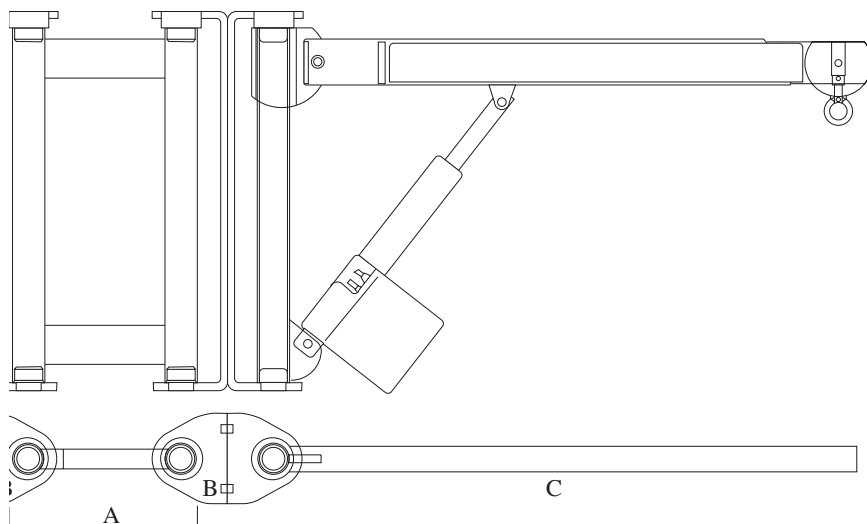
Assicurarsi che la prolunga snodata Wall-to-Wall sia inserita correttamente nella piastra murale prima dell'utilizzo. Chiudere l'archetto di sicurezza giallo.

La prolunga snodata Wall-to-wall lift è un accessorio "independente" che viene fissato sulla piastra murale allo stesso modo in cui viene fissato il sollevatore.

Applicazioni

La prolunga snodata Wall-to-Wall viene suggerita quando si necessita di una lunghezza di azione o campo di movimento maggiore.

4.4.2. Informazione prodotto




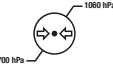















La prolunga snodata Wall-to-Wall è composta da uno snodo più lungo (A) e di due (2) piastre murali addizionali (B). Costruita in acciaio e verniciata con resina epossidica bianca. La sua lunghezza è di 38 cm.

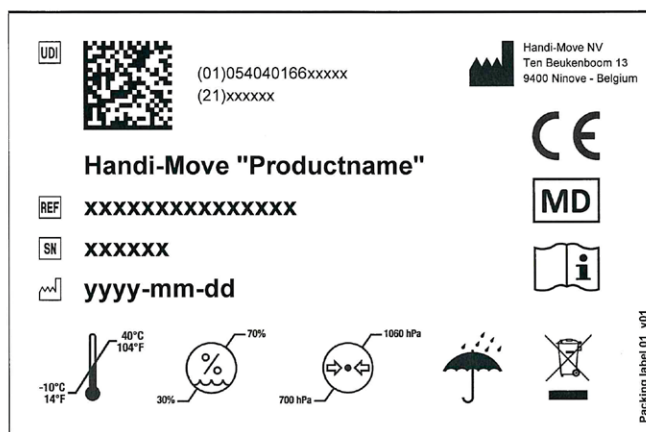
La prolunga è fissata da due (2) piastre murali in acciaio che consentono il collegamento di sollevatore. La prolunga incrementa la lunghezza totale del sollevatore a parete di 35,5 cm. (da 95cm a 130 cm con il braccio del sollevatore nella posizione più lunga). La prolunga snodata Wall-to-Wall incrementa il campo di lavoro del sollevatore da 180° a 320°.

5. Simbologia utilizzata

5.1. Simboli sulla targhetta e sull' imballo

	Mantenere asciutto
	L'apparecchiatura deve essere conservata a una temperatura compresa fra -10°C e + 40°C.
	L'apparecchiatura deve essere conservata a un livello di umidità compreso fra il 30 e il 70 %.
	L'apparecchiatura deve essere conservata a una pressione compresa fra 700 e 1060 hPa.
	Si prega di leggere attentamente le istruzioni prima dell'utilizzo dell'apparecchiatura.
	Numero di modello
	Data di produzione
	Numero di serie
	Produttore nome e indirizzo
	Leggere il manuale prima di utilizzare l'apparecchio.
	Apparecchiatura a doppio isolamento. Apparecchiatura di Classe II conforme a EN 60601-1
	Tipo B conforme a EN 60601-1.
	Dispositivo medico conforme alla direttiva MDR 2017/745.
	Rispettare le normative locali e nazionali in materia di raccolta, riciclaggio e smaltimento eco-compatibile. Questo prodotto non deve essere smaltito con i normali rifiuti domestici.
	Indica che si tratta di un dispositivo medico secondo il Regolamento sui dispositivi medici (UE)2017/745
	Unique device identification
IP65	Protezione standard internazionale contro oggetti solidi e liquidi. Valutato come "a tenuta di polvere" e protetto con forti getti d'acqua.
SWL	Capacità di sollevamento massima
	Uso interno

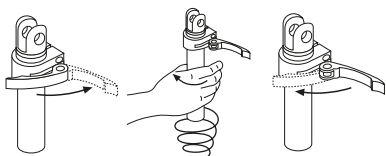
5.2. Targhetta e etichetta sul imballo



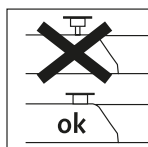
5.3. Etichette di sicurezza



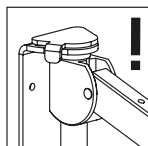
Si prega di leggere attentamente le istruzioni prima dell'utilizzo dell'apparecchiatura.



Uso del discesa di emergenza. ("6.7. discesa di emergenza")



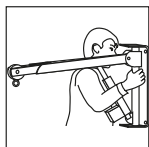
Prima di sollevare l'utente, ricordarsi di controllare che il perno di regolazione del braccio telescopico sia ben inserito provando a spingere e tirare il braccio stesso senza toccare il meccanismo. Si dovrebbe sentire un "click" qualora non fosse ben inserito a conferma di un corretto inserimento.



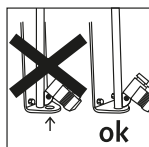
Sempre controllare se l'archetto di sicurezza sia chiuso



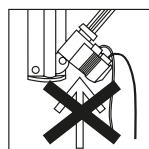
Indica punto di presa ("4.2. Rimozione del the Sollevatore a parete dalla piastra murale")



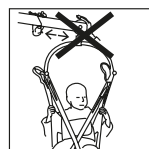
Sollevarre il braccio sulle spalle. Con la stessa mano prendere la barra nel punto contrassegnato al di sotto del blocco mobile giallo.



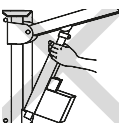
Controllare sempre che il Sollevatore a parete sia ben inserito nella piastra murale. Se non bloccato correttamente il sollevatore potrebbe allentarsi e fuoriuscire dalla staffa durante l'uso, provocando all'utilizzatore e/o all'assistente gravi lesioni.



Evitare qualsiasi forza/spinta dal basso verso l'alto all'attuatore o verso qualsiasi parte del sollevatore a parete che possa disarcionare lo stesso della staffa e provocare potenzialmente una fuoriuscita dalla propria sede causando all'utilizzatore e/o all'assistente gravi lesioni.



La lunghezza del braccio telescopico non deve MAI essere adatta durante il sollevamento della persona o mentre quest'ultima è appesa al sollevatore a parete.



Non spostare il Sollevatore a parete tirando o spingendo il martinetto.

6. Funzionamento

6.1. Sollevatore a parete con trasformatore 24 V DC per l'uso in ambienti umidi.

- Per utilizzarlo, inserire le spine del martinetto elettrico e del comando manuale nel trasformatore.
- Controllare se il trasformatore sia collegato alla rete a 220V-240V/50Hz.
- Per eseguire un movimento di salita o discesa, è sufficiente premere il pulsante del comando elektronsich.
- Il trasformatore contiene anche batterie, che vengono utilizzate solo in caso d'emergenza, p.es. in caso d'interruzione della corrente.
- Dato che le batterie hanno una durata di vita variabile, è importante testare le batterie di alimentazione del martinetto elettrico una volta al mese, per accertarsi che siano in buono stato in caso d'emergenza. Nota: per test intendiamo sollevare e abbassare un peso una volta, mentre il trasformatore è scollegato dai 220V-240V/50Hz. Se si utilizza molto spesso il Sollevatore a parete soltanto con le batterie, queste si scaricheranno.

6.2. Sollevatore a parete collegato a qualsiasi presa a muro da 220 V

- Il Sollevatore a parete da collegare alla rete elettrica può effettuare sei (6) movimenti di andata e ritorno consecutivi, dopo questi movimenti si spegne automaticamente per consentire il raffreddamento.
- Per utilizzare il Sollevatore a parete inserire la spina del martinetto elettrico nella presa a 220V-240V/50Hz.
- Per eseguire un movimento di salita o discesa, premere il pulsante "up" o "down" situato sul comando manuale pneumatico.

6.3. Portata del sollevatore a parete

La portata massima (braccio telescopico completamente esteso) e la portata minima (braccio telescopico completamente retracts) sono misurate perpendicolarmente rispetto al muro. Queste distanze dipendono dalla lunghezza del braccio telescopico.

Le lunghezze indicate di seguito corrispondono alle varie posizioni del braccio telescopico: sia quella orizzontale, all'altezza massima e minima, sia nelle diverse possibilità d'estensione, sia la massima e la minima.

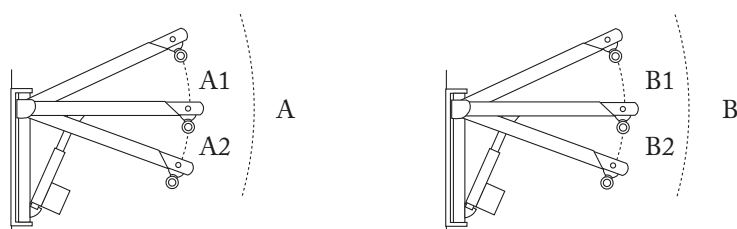
Distanza a partire dal muro	Posizione livello	Posizione più alta	Posizione più bassa
Massimo	130 cm	120 cm	123 cm
Minimo	95 cm	88 cm	89 cm

6.4. Portata di sollevamento

L'altezza massima del braccio telescopico dipende dalla sua lunghezza. Le otto lunghezze possibili, che si ottengono grazie al principio del braccio telescopico, fanno che l'altezza dipenda dalla lunghezza prescelta.

Di seguito è indicata la portata massima per la posizione più alta e per quella più bassa, con il braccio telescopico esteso o ritratto. Queste misurazioni si effettuano perpendicolarmente alla parete e a partire dal centro del verricello.

Lughezza braccio telescopico	Su	Giù	Portata totale
Posizione più corta	39 cm (A1)	29 cm (A2)	68 cm (A)
Posizione più lunga	55 cm (A)	43 cm (B2)	98 cm (B)

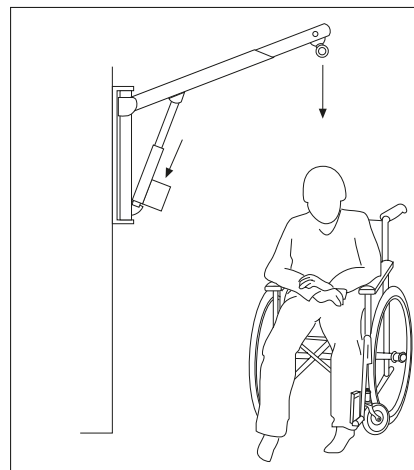


Il meccanismo di sicurezza

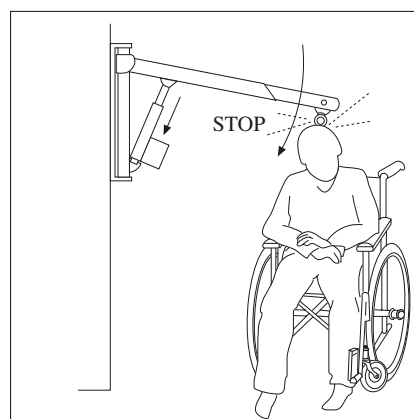
Il motore del sollevatore a parete è molto potente e potrebbe danneggiare qualsiasi ostacolo che si opponesse alla sua corsa discendente. Per questo, il sollevatore dispone di un dispositivo di sicurezza che si attiva immediatamente nel momento in cui il braccio telescopico incontra un ostacolo.

Funzionamento del meccanismo di sicurezza

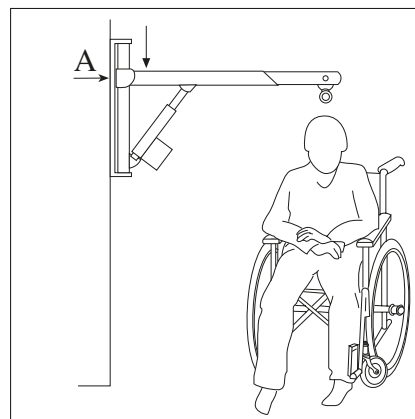
1. Il braccio telescopico è abbassato.



2. Il movimento discendente viene ostacolato.

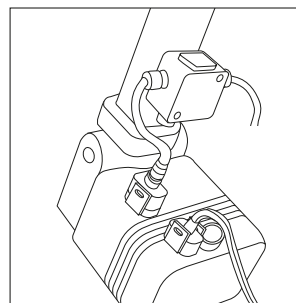


3. Il meccanismo di sicurezza, ossia il giunto scorrevole del braccio telescopico (A), bsi abbassa automaticamente.



6.5. Arresto di emergenza

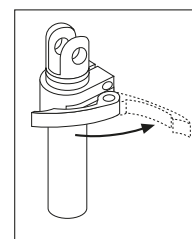
L'arresto di emergenza è situato sul cilindro al di sopra del martinetto. In caso di problemi, spingere il pulsante d'arresto d'emergenza per interrompere la corrente e bloccare istantaneamente il sollevatore. Per spegnere l'arresto d'emergenza, spingere di nuovo il pulsante.



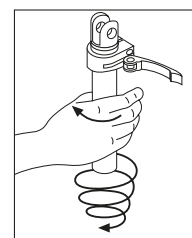
6.6. Discesa di emergenza

L'utente che è stato sollevato può essere abbassato in sicurezza in caso di malfunzionamento grazie alla discesa di emergenza. Questa è situata sotto la testa del cilindro, all'altezza della cerniera del braccio telescopico.

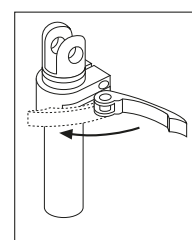
- passo 1. Richiudere la leva rossa una volta raggiunta la posizione inferiore, come illustrato in figura.



- passo 2. Ruotare la barra inox in senso orario (visto dall'alto). Il braccio telescopico si abbassa.



- passo 3. Richiudere la leva rossa una volta raggiunta la posizione più bassa.



 **ATTENZIONE!**

LA DISCESA DI EMERGENZA DEVE ESSERE UTILIZZATA SOLO IN CASO DI EMERGENZA O PER VERIFICARE LA FUNZIONALITÀ DEL SISTEMA.

IL MECCANISMO DI DISCESA DI EMERGENZA NON DEVE ESSERE LUBRIFICATO CON OLIO, GRASSO O QUALSIASI ALTRO LUBRIFICANTE.

PER LA PULIZIA E DISINFEZIONE DEL SISTEMA DI DISCESA DI EMERGENZA PUÒ ESSERE UTILIZZATO SOLO ALCOL PROPILENE. ALTRI AGENTI PULENTI POSSONO PROVOCARE UN MALFUNZIONAMENTO DELLA DISCESA DI EMERGENZA.

DOPO AVER USATO LA DISCESA DI EMERGENZA È NECESSARIO VERIFICARE CHE LA LEVA ROSSA DI SICUREZZA SIA RICHIUSA SALDAMENTE PRIMA DI CONTINUARE AD UTILIZZARE IL SOLLEVATORE.

7. Pulizia, condizioni di conservazione e smaltimento

7.1. Pulizia dell'apparecchiatura

- Pulire il sollevatore con sapone ed un panno umido.
- Non bagnare i componenti elettrici.
- Non usare prodotti di pulizia chimici o acqua in eccesso.
- Se si desidera disinfettare il sollevatore mobile, utilizzare un prodotto a base di alcol.

7.2. Conservazione dell'apparecchiatura

- Conservare il sollevatore a parete in un luogo asciutto. La temperatura deve essere compresa tra 10°C/50°F e 40°C/104°F. L'umidità deve essere compresa tra il 30% e il 70%.
- Scollegare le batterie (soltanto art. 2420) se il sollevatore a parete non viene utilizzato per un periodo prolungato.

7.3. Smaltimento del dispositivo al termine della sua vita utile

- Imballaggio: gli imballaggi in cartone e il film plastico possono essere riciclati.
- Componenti elettrici ed elettronici e batterie: I sistemi di sollevamento con componenti elettrici ed elettronici devono essere smaltiti come rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) o in conformità con le normative locali o nazionali.
- Imbracature: da smaltire come rifiuto non riciclabile.
- Sollevatore, binari, bilancini e braccia inox: i componenti che sono principalmente realizzati con diversi tipi di metallo dovrebbero essere riciclati come metalli.
- Componenti e accessori in plastica del braccia inox: da smaltire come rifiuto non riciclabile.

8. Revisione

8.1. Revisione prima di ogni utilizzo

Effettuare un controllo visivo generale del dispositivo per determinare eventuali anomalie. I seguenti punti devono essere oggetto di particolare attenzione durante l'ispezione:

- Controllare i bulloni che tengono anchorata la piastra murale alla parete.
- Controllare i bulloni dove è fissato l'attuatore.
- Verificare eventuale presenza di ruggine.
- Verificare presenza di danni visibile sul sollevatore.
- Verificare che il braccio telescopico sia fissato ad una lunghezza.

8.2. Revisione annuale

- Il Sollevatore a parete deve essere sottoposto a revisione almeno 1 volta l'anno.
- La revisione può essere eseguita esclusivamente da Handi-Move o da un tecnico approvato da Handi-Move.
- Dopo la revisione, verrà preparato un rapporto con l'elenco delle prove realizzate e dei componenti sostituiti.

9. Rilevamento anomalie

- Il sollevatore non funziona. Controllare se:
 - La spina del trasformatore risulta collegata alla presa di rete elettrica.
 - La pulsantiera è ben connessa.
 - I collegamenti esterni.

10. Dati tecnici

Capacità di sollevamento max.	145 kg
Discesa di emergenza	Meccanica
Arresto di emergenza	presente
Peso	16 kg
Costruzione	acciaio; verniciato
Batterie	soltanto modelo 2420 - 4 x 6 V - 1.2 Ah
Motore	2420-2423: 24 V - 2430-2433: 110/230 V
Classe di protezione	IP 66 (motore) - IP 67 (comando manuale)
Durata di esercizio prevista	10 anni, a seconda delle condizioni di utilizzo, la manutenzione effettuata (punto 7) e i collaudi annuali (punto 8). Le batterie hanno una durata media di 2/4 anni, a seconda delle condizioni di utilizzo.)
Ciclo di lavoro massimo attuatore	15% MAX (1 min. ON / 7 min. OFF)

11. Lista dei componenti

Sollevatore a parete presa 220V (art. 2430 - 2433)

art. 2222 0000..... Comando manuale pneumatico

Sollevatore a parete con trasformatore 24 V DC (art. 2420 - 2433)

art. 2230 0200..... Trasformatore (110 V / 24 V)

art. 2231 0100..... Trasformatore (230 V / 24 V)

art. 2230 0300..... Comando manuale elettrico

art. 2230 0400..... Batteria / per pezzo (batteria ausiliaria)

12. Pezzi di ricambio e manutenzione annuale

Per i pezzi di ricambio e le procedure di manutenzione annuale dell' apparecchio, rivolgersi al proprio distributore di zona.

Indirizzo del distributore di zona Handi-Move:

Handi-Move nv
Ten Beukeboom 13
9400 Ninove
Belgio
Tel. + 32 54 31 97 10
e-mail: info@handimove.com
W : www.handimove.com

13. Condizioni di garanzia

Il presente apparecchio è coperto da garanzia esclusiva di due (2) anni a decorrere dalla data di acquisto.

Il costruttore garantisce che l'apparecchio è privo di difetti di materiale e di fabbricazione. Noi accettiamo di eseguire la riparazione o la sostituzione di prodotti, o loro parti, che siano stati restituiti alla nostra fabbrica entro il periodo di garanzia dichiarato e che dopo l'esame si siano dimostrati difettosi. Le batterie non sono coperte dalla garanzia. Le spese di spedizione alla nostra azienda devono essere pagate anticipatamente. Le spese di spedizione dei prodotti sostituiti o riparati saranno a carico del costruttore. I costi della manodopera presso il cliente non sono coperte dalla garanzia del costruttore. Solo il lavoro eseguito sulle apparecchiature presso le strutture del produttore o del distributore sarà coperto dalla garanzia del costruttore.

Questa garanzia non si applica se il materiale è stato soggetto a uso improprio, negligenza, incidenti, cablaggio errato (non da parte nostra), installazione errata o utilizzato in violazione delle istruzioni da noi fornite o riparato o modificato da persone diverse dai nostri rappresentanti di fabbrica autorizzati fabbrica senza una preventiva autorizzazione scritta da parte nostra.

Ci riserviamo il diritto di modificare o cambiare l'apparecchio in tutto o in parte, in qualsiasi momento prima della consegna, al fine di includere migliorie ritenute da noi opportune, senza incorrere in alcun obbligo di modificare o cambiare apparecchiature fornite in precedenza o di fornire nuove apparecchiature in conformità con le specifiche precedenti.

Perdite e danneggiamenti devono essere segnalati entro 14 giorni dalla data di ricevimento del materiale. Segni visibili di perdite o danneggiamenti dei cartoni devono essere annotati al momento della consegna sulla polizza di carico o di recapito.

La presente garanzia sostituisce espressamente ogni altra garanzia esplicita o implicita. Noi non ci assumiamo e non autorizziamo nessun'altra persona ad assumere per noi nessun'altra responsabilità in relazione alla vendita o all'uso di questo apparecchio. In nessun caso potremo essere ritenuti responsabili per danni consequenziali o speciali. Non offriamo alcuna garanzia per quanto riguarda accessori o componenti non forniti da noi. La garanzia può essere annullata se la scheda di garanzia non è compilata e restituita ed è valida solo all'acquirente originale.

Per i prodotti acquistati presso un rivenditore o distributore Handi-Move si prega di consultare i rispettivi termini e condizioni di garanzia.

14. Dichiarazione di conformità CE



EU Declaration of Conformity

According to Medical Devices Regulation MDR 2017/745

Manufacturer / Fabrikant / Fabricant / Hersteller

Handi-Move NV - Ten Beukeboom 13 - B 9400 Ninove - Belgium

SRN (Single Registration Number):

Name device	Handi-Move Wall Lift
Naam hulpmiddel	Handi-Move Wandlift
Nom dispositif	Handi-Move Soulève-personne Mural
Name Hilfsmittel	Handi-Move Wandlifter
Basic-UDI	54040166WL7Z

Model numbers	220V - EU	220V - UK	220V - AUS	110V - USA
Electrical handcontrol Elektrische handbediening Commande manuelle électrique Elektrische handsteuerung	2420	2421	2423	2422
Pneumatic handcontrol Pneumatische handbediening Commande manuelle pneum Pneumatische Handsteuerung	2430	2431	2433	2432

Classification MDR **Class I (rule 1 + 13, MDR2017/745 annex VIII)**

Harmonised standards applied / Geharmoniseerde normen toegepast Normes harmonisées appliquées / Harmonisierte Standards angewendet

EN ISO 10535:2006 ; EN ISO 60601-1:2006 + EN 60601-1:2006/A1:2013;
EN ISO 15223-1:2016 ; EN ISO 14971:2012

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of Handi-Move NV. The devices covered by the present EU declaration are in conformity with the Medical Devices Regulation MDR 2017/745 and the RoHS Directive 2011/65/EU.

Deze conformiteitsverklaring wordt verstrekt onder volledige verantwoordelijkheid van Handi-Move NV. De toestellen die onder deze EU-verklaring vallen, zijn in overeenstemming met de Verordening Medische Hulpmiddelen MDR 2017/745 en de RoHS Richtlijn 2011/65/EU.

Cette déclaration de conformité est délivrée sous la seule responsabilité de Handi-Move NV. Les dispositifs couverts par la présente déclaration UE sont conformes au Règlement sur les Dispositifs Médicaux MDR 2017/745 et la Directive RoHS 2011/65/UE.

Diese Konformitätserklärung wird unter der alleinigen Verantwortung von Handi-Move NV ausgestellt. Die von dieser EU-Erklärung erfassten Geräte entsprechen der Medizinprodukteverordnung MDR 2017/745 und RoHS Richtlinie 2011/65/EU.

Stefan Van Raemdonck bvba
Director Handi-Move international
Ninove, 26/05/2020

